

- a frase em alemão,
- o significado de cada palavra,
- a tradução natural em português,
- e a pronúncia escrita para brasileiro.

Esse é um jeito excelente de aprender, porque você passa a **falar, entender**, e não só decorar.

A pronúncia abaixo é **aproximada para português do Brasil**, pensada para te ajudar a abrir a boca e falar de verdade. Para treinar o som mais fiel do alemão, o **Goethe-Institut** e a **Deutsche Welle** têm materiais muito bons de pronúncia e frases do cotidiano. Source

Como ler a pronúncia que vou usar

Antes das frases, guarda estas regrinhas:

- **w** soa como **v**
 - *wie* → **vii**
- **z** soa como **ts**
 - *Zeit* → **tsáit**
- **ei** soa como **ai**
 - *mein* → **main**
- **ie** soa como **ii**
 - *Liebe* → **lí-be**
- **sch** soa como **x / sh**
 - *schön* → **xên**
- **ch** às vezes soa como um **rr leve da garganta**
 - *ich* → algo como **irr**
- **j** soa como **i / y**
 - *ja* → **iá**

1) Cumprimentos e conversa básica

1. Bom dia

Alemão: Guten Morgen

Palavra por palavra:

- **Guten** = bom
- **Morgen** = manhã

Tradução natural: Bom dia

Pronúncia: gú-ten mór-guen

2. Boa tarde / bom dia formal

Alemão: Guten Tag

Palavra por palavra:

- **Guten** = bom
- **Tag** = dia

Tradução natural: Bom dia / boa tarde

Pronúncia: gú-ten ták

3. Boa noite

Alemão: Guten Abend

Palavra por palavra:

- **Guten** = bom
- **Abend** = noite

Tradução natural: Boa noite

Pronúncia: gú-ten á-bent

4. Como vai?

Alemão: Wie geht's?

Palavra por palavra:

- **Wie** = como
- **geht's** = vai / está indo

Tradução natural: Como vai? / Tudo bem?

Pronúncia: vii guêts

5. Estou bem

Alemão: Mir geht's gut.

Palavra por palavra:

- **Mir** = para mim
- **geht's** = vai / está indo
- **gut** = bem

Tradução natural: Estou bem

Pronúncia: miir guêts gut

6. E você?

Alemão: Und dir?

Palavra por palavra:

- **Und** = e

- **dir** = para você

Tradução natural: E você?

Pronúncia: unt diir

2) Apresentação pessoal

7. Eu me chamo James

Alemão: Ich heiße James.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **heiße** = me chamo
- **James** = James

Tradução natural: Eu me chamo James

Pronúncia: irr hái-sse Djeims

Se quiser trocar o nome, basta substituir **James**.

8. Meu nome é James

Alemão: Mein Name ist James.

Palavra por palavra:

- **Mein** = meu
- **Name** = nome
- **ist** = é
- **James** = James

Tradução natural: Meu nome é James

Pronúncia: main ná-me ist Djeims

9. Prazer em conhecê-lo / conhecê-la

Alemão: Freut mich, Sie kennenzulernen.

Palavra por palavra:

- **Freut** = alegre / dá prazer
- **mich** = me
- **Sie** = o senhor / a senhora / você formal
- **kennenzulernen** = conhecer

Tradução natural: Prazer em conhecê-lo(a)

Pronúncia: fróit mrr, zii ké-nen-tsu-lér-nen

Versão mais informal:

Alemão: Schön, dich kennenzulernen.

Palavra por palavra:

- **Schön** = bom / agradável / bonito
- **dich** = você
- **kennenzulernen** = conhecer

Tradução natural: Prazer em te conhecer

Pronúncia: xên, dirr ké-nen-tsu-lér-nen

10. Prazer em rever você

Alemão: Schön, dich wiederzusehen.

Palavra por palavra:

- **Schön** = bom / agradável
- **dich** = você
- **wieder** = de novo
- **zusehen / wiederzusehen** = ver / rever

Tradução natural: Prazer em rever você

Pronúncia: xên, dirr ví-der-tsu-zê-en

3) Convites e interação social

11. Vamos sair para (lugar)

Forma mais natural em alemão:

Alemão: Lass uns zu (Ort) gehen.

Palavra por palavra:

- **Lass** = deixe
- **uns** = nós
- **zu** = para
- **Ort** = lugar
- **gehen** = ir

Tradução natural: Vamos para (lugar)

Pronúncia: las uns tsu (órt) guê-en

Exemplo:

Lass uns ins Kino gehen.

- **ins** = para o / ao
- **Kino** = cinema
- **gehen** = ir

Tradução natural: Vamos ao cinema

Pronúncia: las uns ins kí-no guê-en

12. Vamos sair hoje?

Alemão: Wollen wir heute ausgehen?

Palavra por palavra:

- **Wollen** = queremos
- **wir** = nós
- **heute** = hoje
- **ausgehen** = sair

Tradução natural: Vamos sair hoje?

Pronúncia: vó-len viir hói-te áus-guê-en

13. Eu adoraria

Alemão: Ich würde das gern machen.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **würde** = iria / gostaria
- **das** = isso
- **gern** = com prazer / de bom grado
- **machen** = fazer

Tradução natural: Eu adoraria

Pronúncia: irr vír-de das guérn má-rren

Versão curtinha:

Gern!

= Com prazer!

Pronúncia: **guérn**

14. Quer que eu faça...?

Alemão: Möchtest du, dass ich das mache?

Palavra por palavra:

- **Möchtest** = você gostaria
- **du** = você
- **dass** = que
- **ich** = eu
- **das** = isso
- **mache** = faça

Tradução natural: Quer que eu faça isso?

Pronúncia: mêr-rtes du, das irr das má-rre

4) Ajuda, apoio e gentileza

15. Você está precisando de ajuda?

Alemão: Brauchst du Hilfe?

Palavra por palavra:

- **Brauchst** = precisa
- **du** = você
- **Hilfe** = ajuda

Tradução natural: Você precisa de ajuda?

Pronúncia: bráu-rst du híl-fe

Forma mais educada:

Brauchen Sie Hilfe?

Pronúncia: bráu-rren zii híl-fe

16. Posso ir lá ver isso para você

Alemão: Ich kann hingehen und das für dich ansehen.

Palavra por palavra:

- Ich = eu
- kann = posso
- hingehen = ir até lá
- und = e
- das = isso
- für = para
- dich = você
- ansehen = olhar / verificar

Tradução natural: Posso ir lá ver isso para você

Pronúncia: irr kan rin-guê-en unt das fürr dirr án-zê-en

Forma mais simples:

Ich kann das für dich nachsehen.

= Posso verificar isso para você

Pronúncia: irr kan das fürr dirr ná-rrzê-en

17. Posso resolver

Alemão: Ich kann das lösen.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **kann** = posso
- **das** = isso
- **lösen** = resolver

Tradução natural: Posso resolver

Pronúncia: irr kan das lê-zen

Versão mais natural no dia a dia:

Ich kümmere mich darum.

- **Ich** = eu
- **kümmere mich** = cuido disso / me encarrego
- **darum** = disso

Tradução natural: Eu cuido disso / eu resolvo isso

Pronúncia: irr kê-me-re mrr da-rum

18. Podemos fazer isso hoje

Alemão: Wir können das heute machen.

Palavra por palavra:

- **Wir** = nós
- **können** = podemos
- **das** = isso
- **heute** = hoje
- **machen** = fazer

Tradução natural: Podemos fazer isso hoje

Pronúncia: viir kêu-nen das hói-te má-rren

5) Elogios e sentimentos

19. Você é uma pessoa adorável / amável

Alemão: Du bist ein liebevoller Mensch.

Palavra por palavra:

- **Du** = você
- **bist** = é
- **ein** = um / uma
- **liebevoller** = amoroso / amável
- **Mensch** = pessoa / ser humano

Tradução natural: Você é uma pessoa adorável / amável

Pronúncia: du bist áin lí-be-fó-ler mench

Forma mais comum e simples:

Du bist sehr lieb.

- **Du** = você
- **bist** = é
- **sehr** = muito
- **lieb** = querido(a), gentil, amável

Tradução natural: Você é muito amável

Pronúncia: du bist zêr liib

Outra forma:

Du bist wirklich nett.

= Você é realmente legal / gentil

Pronúncia: **du bist vírk-lirr nét**

20. Fico muito feliz com isso

Alemão: Ich freue mich sehr darüber.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **freue mich** = fico feliz
- **sehr** = muito
- **darüber** = com isso / sobre isso

Tradução natural: Fico muito feliz com isso

Pronúncia: irr frói-e mrr zêr da-rí-ber

21. Ótima escolha

Alemão: Gute Wahl.

Palavra por palavra:

- **Gute** = boa / ótima
- **Wahl** = escolha

Tradução natural: Ótima escolha

Pronúncia: gú-te val

Mais natural ainda:

Das ist eine gute Wahl.

- **Das** = isso

- **ist** = é
- **eine** = uma
- **gute** = boa
- **Wahl** = escolha

Pronúncia: das ist ái-ne gú-te val

6) Opinião, gosto e preferência

22. Eu gosto de fazer...

Alemão: Ich mache gern...

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **mache** = faço
- **gern** = com prazer / gosto de

Tradução natural: Eu gosto de fazer...

Pronúncia: irr má-rre guérn

Exemplo:

Ich mache gern Sport.

- **Sport** = esporte

Tradução natural: Eu gosto de praticar esporte

Pronúncia: irr má-rre guérn xpórt

23. Eu gosto disso

Alemão: Ich mag das.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **mag** = gosto
- **das** = disso / isso

Tradução natural: Eu gosto disso

Pronúncia: irr mák das

24. É disso que eu gosto

Alemão: Das mag ich.

Palavra por palavra:

- **Das** = isso
- **mag** = gosto
- **ich** = eu

Tradução natural: É disso que eu gosto

Pronúncia: das mák irr

25. Não gosto disso

Alemão: Ich mag das nicht.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **mag** = gosto
- **das** = disso / isso
- **nicht** = não

Tradução natural: Não gosto disso

Pronúncia: irr mák das nirr

26. É mais ou menos isso

Alemão: Das ist ungefähr so.

Palavra por palavra:

- **Das** = isso
- **ist** = é
- **ungefähr** = mais ou menos / aproximadamente
- **so** = assim

Tradução natural: É mais ou menos isso

Pronúncia: das ist un-ge-fér zô

Outra forma mais falada:

So ungefähr.

= Mais ou menos assim

Pronúncia: zô un-ge-fér

7) Estudo e trabalho

27. Eu estou estudando...

Alemão: Ich studiere...

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **studiere** = estudo / estou estudando

Tradução natural: Eu estou estudando...

Pronúncia: irr xtu-dí-re

Exemplo:

Ich studiere Deutsch.

= Eu estou estudando alemão

Pronúncia: irr xtu-dí-re dóitch

28. Eu estou aprendendo...

Alemão: Ich lerne...

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **lerne** = aprendo / estou aprendendo

Tradução natural: Eu estou aprendendo...

Pronúncia: irr lér-ne

Exemplo:

Ich lerne Deutsch.

= Eu estou aprendendo alemão

Pronúncia: irr lér-ne dóitch

29. Eu estou desenvolvendo um projeto de aplicativo / software que faz...

Alemão: Ich entwickle ein App- oder Softwareprojekt, das ... macht.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **entwickle** = desenvolvo / estou desenvolvendo

- **ein** = um
- **App- oder Softwareprojekt** = projeto de aplicativo ou software
- **das** = que
- **macht** = faz

Tradução natural: Eu estou desenvolvendo um projeto de aplicativo ou software que faz...

Pronúncia: irr ent-vík-le áin ép ó-der zóft-vér-pro-iékt, das ... márrt

Forma mais natural:

Ich entwickle gerade ein Softwareprojekt, das ...

- **gerade** = agora / neste momento

Pronúncia: irr ent-vík-le gue-rá-de áin zóft-vér-pro-iékt, das...

30. Eu trabalho com...

Alemão: Ich arbeite mit...

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **arbeite** = trabalho
- **mit** = com

Tradução natural: Eu trabalho com...

Pronúncia: irr ár-bai-te mit

8) Decisão, resposta e incerteza

31. Sim

Alemão: Ja

Palavra por palavra:

- **Ja** = sim

Pronúncia: iá

32. Não

Alemão: Nein

Palavra por palavra:

- **Nein** = não

Pronúncia: nain

33. Talvez

Alemão: Vielleicht

Palavra por palavra:

- **Vielleicht** = talvez

Pronúncia: fi-láirr

34. Não tenho certeza

Alemão: Ich bin nicht sicher.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **bin** = estou
- **nicht** = não

- **sicher** = certo / seguro

Tradução natural: Não tenho certeza

Pronúncia: irr bin nirr zí-rra

Outra forma:

Ich weiß nicht genau.

- **Ich** = eu
- **weiß** = sei
- **nicht** = não
- **genau** = exatamente

Tradução natural: Eu não sei ao certo

Pronúncia: irr váis nirr gue-náu

9) Caminho, direção e movimento

35. O caminho é por aqui

Alemão: Der Weg ist hier entlang.

Palavra por palavra:

- **Der** = o
- **Weg** = caminho
- **ist** = é
- **hier** = aqui
- **entlang** = por aqui / ao longo daqui

Tradução natural: O caminho é por aqui

Pronúncia: dêr vêk ist hiir ent-láng

Mais simples:

Es geht hier lang.

- **Es** = isso / ele
- **geht** = vai
- **hier** = aqui
- **lang** = por aqui

Tradução natural: É por aqui

Pronúncia: es guêht hiir lang

36. Venha por aqui

Alemão: Komm hier entlang.

Palavra por palavra:

- **Komm** = venha
- **hier** = aqui
- **entlang** = por aqui

Tradução natural: Venha por aqui

Pronúncia: kom hiir ent-láng

10) Frases super úteis do dia a dia

37. Eu posso ajudar

Alemão: Ich kann helfen.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **kann** = posso

- **helfen** = ajudar

Tradução natural: Eu posso ajudar

Pronúncia: irr kan hél-fen

38. Precisa de alguma coisa?

Alemão: Brauchst du etwas?

Palavra por palavra:

- **Brauchst** = precisa
- **du** = você
- **etwas** = algo / alguma coisa

Tradução natural: Precisa de alguma coisa?

Pronúncia: bráu-rst du ét-vas

39. Eu faria isso com prazer

Alemão: Ich mache das gern.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **mache** = faço
- **das** = isso
- **gern** = com prazer

Tradução natural: Eu faço isso com prazer / eu adoraria fazer isso

Pronúncia: irr má-rre das guérn

40. Sem problema

Alemão: Kein Problem.

Palavra por palavra:

- **Kein** = nenhum / sem
- **Problem** = problema

Tradução natural: Sem problema

Pronúncia: káin pro-blém

41. Claro

Alemão: Natürlich.

Palavra por palavra:

- **Natürlich** = naturalmente / claro

Pronúncia: na-túrr-lirr

42. Com certeza

Alemão: Sicher.

Palavra por palavra:

- **Sicher** = certo / seguro / com certeza

Pronúncia: zí-rra

11) Mini modelos prontos para você usar

Modelo 1 — se apresentar

Ich heiße James. Ich komme aus Brasilien. Ich lerne Deutsch.

Palavra por palavra:

- **Ich** = eu
- **heiße** = me chamo
- **James** = James
- **Ich** = eu
- **komme** = venho
- **aus** = de
- **Brasilien** = Brasil
- **Ich** = eu
- **lerne** = aprendo / estou aprendendo
- **Deutsch** = alemão

Tradução natural: Eu me chamo James. Eu sou do Brasil. Estou aprendendo alemão.

Pronúncia: irr hái-sse Djeims. irr kó-me aus bra-zí-li-en. irr lér-ne dóitch.

Modelo 2 — oferecer ajuda

Brauchst du Hilfe? Ich kann das für dich lösen.

Palavra por palavra:

- **Brauchst** = precisa
- **du** = você
- **Hilfe** = ajuda
- **Ich** = eu
- **kann** = posso
- **das** = isso
- **für** = para
- **dich** = você
- **lösen** = resolver

Tradução natural: Você precisa de ajuda? Eu posso resolver isso para você.

Pronúncia: bráu-rst du híl-fe? irr kan das fürr dirr lê-zen.

Modelo 3 — convite

Wollen wir heute ausgehen? Ich würde das gern machen.

Palavra por palavra:

- **Wollen** = queremos / vamos
- **wir** = nós
- **heute** = hoje
- **ausgehen** = sair
- **Ich** = eu
- **würde** = gostaria
- **das** = isso
- **gern** = com prazer
- **machen** = fazer

Tradução natural: Vamos sair hoje? Eu adoraria.

Pronúncia: vó-len viir hói-te áus-guê-en? irr vír-de das guérn má-rren.

12) As 20 frases que mais valem decorar primeiro

Se você quiser começar sem se perder, decore primeiro estas:

- **Guten Morgen** = bom dia = **gú-ten mór-guen**
- **Guten Tag** = boa tarde = **gú-ten ták**
- **Wie geht's?** = como vai? = **vii guêts**
- **Mir geht's gut** = estou bem = **miir guêts gut**

- **Und dir?** = e você? = **unt diir**
- **Ich heiße James** = eu me chamo James = **irr hái-sse Djeims**
- **Freut mich** = prazer = **fróit mrr**
- **Schön, dich kennenzulernen** = prazer em te conhecer = **xên, diir ké-nen-tsu-lér-nen**
- **Schön, dich wiederzusehen** = prazer em rever você = **xên, diir ví-der-tsu-zê-en**
- **Brauchst du Hilfe?** = você precisa de ajuda? = **bráu-rst du híl-fe**
- **Wir können das heute machen** = podemos fazer isso hoje = **viir kêu-nen das hói-te má-rren**
- **Ich kann das lösen** = eu posso resolver isso = **irr kan das lê-zen**
- **Ich freue mich sehr darüber** = fico muito feliz com isso = **irr fróit-e mrr zêr da-rí-ber**
- **Ich mag das** = eu gosto disso = **irr mák das**
- **Ich mag das nicht** = eu não gosto disso = **irr mák das nirr**
- **Ich lerne Deutsch** = eu estou aprendendo alemão = **irr lér-ne dóitch**
- **Vielleicht** = talvez = **fi-láirr**
- **Ich bin nicht sicher** = não tenho certeza = **irr bin nirr zí-rra**
- **Das ist eine gute Wahl** = ótima escolha = **das ist áit-ne gú-te val**
- **Es geht hier lang** = é por aqui = **es guêt hiir lang**

13) Como estudar isso sem travar

O melhor jeito é este:

passo 1: leia a frase em alemão

passo 2: veja palavra por palavra

passo 3: fale a pronúncia em voz alta 5 vezes

passo 4: fale sem olhar

passo 5: tente trocar uma palavra

Exemplo:

Ich lerne Deutsch

depois troque para:

Ich lerne Englisch

Ich lerne schnell

Ich lerne jeden Tag

Assim você deixa de decorar e começa a **montar frase sozinho**.

14) Próximo passo ideal

Eu posso continuar e fazer a **Parte 2** nesse mesmo formato com mais blocos do cotidiano, por exemplo:

- **restaurante e cafeteria**
- **amizade e paquera**
- **trabalho e reunião**
- **viagem e transporte**
- **compras**
- **tecnologia e projeto de software**
- **frases naturais que alemães realmente usam**

Se você quiser, eu posso fazer na próxima resposta um **dicionário de 100 frases do dia a dia**, exatamente neste formato:

frase em alemão + palavra por palavra + tradução + pronúncia para brasileiro.

Se quiser, eu já posso continuar agora com:

“50 frases para conversar com qualquer pessoa na Alemanha”.

